



Xin lưu ý là tất cả các hồ sơ PDFs của HealthLinkBC File đều dài khoảng hai trang và không tới 1 megabyte mỗi bản. Cỡ văn bản này trên nguyên tắc không ảnh hưởng gì đến tốc độ tải xuống máy của quý vị

**Please note that all HealthLinkBC File PDFs are approximately two pages and under 1 megabyte each. The file size should not affect your download speed.**

[Ve Cắn và Bệnh](#)

01 Tick Bites and Disease

[Nhiễm \*E. coli\*](#)

02 *E. coli* Infection

[Sữa Đã Tiệt Trùng và Sữa Thô](#)

03 Pasteurized and Raw Milk

[Hội Chứng Sốc Độc Tố](#)

04 Toxic Shock Syndrome

[Nitrat trong Nước Giếng](#)

05a Nitrate in Well Water

[Kiểm tra Nước Giếng](#)

05b Well Water Testing

[Chí](#)

06 Head Lice

[Bệnh Đại](#)

07a Rabies

[Globulin Miễn Nhiễm và Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Đại](#)

07b Rabies Immune Globulin and Vaccine

[Bệnh Lậu](#)

08a Gonorrhea

[Viêm Niệu Đạo](#)

08b Urethritis

[Bệnh Viêm Khung Chậu](#)

08c Pelvic Inflammatory Disease (PID)

[Mụn Giộp Sinh Dục](#)

08d Genital Herpes

[Giang Mai](#)

08e Syphilis

[Viêm Cổ Tử Cung](#)

08f Cervicitis

[Nhiễm khuẩn âm đạo](#)

08g Bacterial Vaginosis (BV)

[Rận Mu](#)

08h Pubic Lice

[U Mềm Biểu Mô](#)

08i Molluscum Contagiosum

[Nhiễm Trùng Men Nấm Âm Đạo](#)

08j Vaginal Yeast Infection

[Bệnh chlamydia](#)

08l Chlamydia

[HIV và Các Xét Nghiệm HIV](#)

08m HIV and HIV Tests

[Ngăn ngừa Những Bệnh Lây truyền Qua đường Tình dục \(Sexually Transmitted Infections, STI\)](#)

08o Preventing Sexually Transmitted Infections (STIs)

[Nhiễm Ký Sinh Trùng Trichomonas](#)

08p Trichomoniasis

[Bệnh Ghẻ Ngứa](#)

09 Scabies

[Nhiễm Ký Sinh Trùng \*Giardia\*](#)

10 *Giardia* Infection

[Bức xạ Cực tím](#)

11 Ultraviolet Radiation

[Tại sao Người cao tuổi Nên được Chủng ngừa Vắc-xin ngừa bệnh Cúm Bất hoạt](#)

12a Why Seniors Should Get the Inactivated Influenza (Flu) Vaccine

[Sự thật về Bệnh Cúm](#)

12b Facts about Influenza (the Flu)

[Chủng ngừa Cúm: Những Ngộ nhận và Sự thực](#)

12c Influenza (Flu) Immunization: Myths and Facts

[Vắc-xin Cúm Bất hoạt](#)

12d Inactivated Influenza (Flu) Vaccine

[Vắc-xin cúm chứa vi-rút sống bị suy yếu](#)  
12e Live Attenuated Influenza (Flu) Vaccine

[Thuốc Chủng Ngừa Sốt Bại Liệt \(IPV\)](#)  
13 Polio Vaccine (IPV)

[Vắc-xin ngừa bệnh sởi, quai bị, sởi Đức \(MMR\)](#)  
14a Measles, Mumps, Rubella (MMR) Vaccine

[Bệnh Sởi](#)  
14b Measles

[Quai Bị](#)  
14c Mumps

[Bệnh Rubella \(Bệnh sởi Đức\)](#)  
14d Rubella

[Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Sởi, Quai Bị, Sởi Đức và Thủy Đậu \(MMRV\)](#)  
14e Measles, Mumps, Rubella and Varicella (MMRV) Vaccine

[Thuốc Chủng Ngừa Sùi Uốn Ván, Bạch Hầu, Ho Gà, Bại Liệt \(Tdap-IPV\)](#)  
15a Tetanus, Diphtheria, Pertussis, Polio (Tdap-IPV) Vaccine

[Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Bạch Hầu, Sùi Uốn Ván, Ho Gà, Bại Liệt, Trục Khuẩn Gây Viêm Màng Não Loại b \(DTaP-IPV-Hib\)](#)  
15b Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Polio, *Haemophilus Influenzae* Type b (DTaP-IPV-Hib) Vaccine

[Ho Gà \(Ho Khục Khặc\)](#)  
15c Pertussis (Whooping Cough)

[Vắc-xin ngừa Haemophilus Influenzae Loại b \(Hib\)](#)  
16 *Haemophilus Influenzae* Type b (Hib) Vaccine

[Nhiễm Trùng Salmonella](#)  
17 Salmonellosis

[Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Sùi Uốn Ván và Bạch Hầu](#)  
18a Tetanus and diphtheria (Td) vaccine

[Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Sùi Uốn Ván, Bạch Hầu, Ho Gà \(Tdap\)](#)  
18c Tetanus, Diphtheria, Pertussis (Tdap) Vaccine

[Globulin Miễn Dịch Sùi Uốn Ván](#)  
18d Tetanus Immune Globulin

[Chăm sóc Răng miệng cho Con tuổi Sơ sinh và Con tuổi Đi chập chững của Bạn](#)  
19 Dental Care for Your Infant and Toddler

[Chùi Dọn sau khi Lụt](#)  
20 Clean-up after a Flood

[Bảo Trì và Vận Hành Các Hệ Thống Thoát Nước Thải Tại Chỗ](#)

21 Maintenance and Operation of Onsite Sewage Systems

[Đóng Hộp Thực Phẩm Tại Nhà – Làm Thế Nào Để Tránh Bị Ngộ Độc Thực Phẩm Trầm Trọng](#)

22 Home Canning – How to Avoid Botulism

[Thuốc Chủng ngừa Liên Hợp Chống Bệnh Viêm Não Loại C \(Men-C\)](#)

23a Meningococcal C Conjugate (Men-C) Vaccine

[Thuốc Chủng ngừa Bệnh Viêm Não Hóa Trị Bốn](#)

23b Meningococcal Quadrivalent Vaccines

[Thuốc Chủng ngừa Bệnh Viêm Não Loại B \(Men-B\)](#)

23c Meningococcal B (Men-B) Vaccine

[Các Rủi Ro Cho Sức Khỏe Ở Nơi Hoang Dã](#)

24 Health Risks in the Wilderness

[Thuốc Chủng ngừa Bệnh Viêm Gan B](#)

25a Hepatitis B Vaccine

[Globulin Miễn Dịch Bệnh Viêm Gan B](#)

25b Hepatitis B Immune Globulin

[Thuốc Chủng ngừa Viêm Gan B Cho Trẻ Sơ Sinh](#)

25c Hepatitis B Infant Vaccine

[Bảo Vệ Con Quý Vị Chống Lại Bệnh Viêm Gan B Khi Mới Sinh](#)

25d Protecting Your Baby against Hepatitis B at Birth

[Nhiễm Siêu Vi Gan B](#)

25e Hepatitis B Virus Infection

[An Toàn Ngoài nắng cho Trẻ Em](#)

26 Sun Safety for Children

[Bồn Tắm Nước Nóng và Hồ Bơi Tại Tư Gia: Các Mẹo Vặt cho Sức Khỏe và An Toàn](#)

27a Residential Hot Tubs and Pools: Health and Safety Tips

[Bồn tắm Nước nóng và Hồ bơi tại Nhà: Chất lượng Nước An toàn](#)

27b Residential Hot Tubs and Pools: Safe Water Quality

[Cho thuê ngắn hạn hồ bơi riêng trong nhà dân](#)

27c Short-Term Private Residential Pool Rental

[Các Sự thật về việc Bổ sung Florua vào Nước](#)

28 Water Fluoridation Facts

[Tác hại của khói thuốc lá và hơi thuốc lá thụ động](#)

30a The Harmful Effects of Second-hand Tobacco Smoke and Vapour

[Nguy cơ của các sản phẩm thay thế thuốc lá và nicotine](#)

30b Risks of alternative tobacco and nicotine products

[Cai Thuốc lá](#)

30c Quitting Smoking

[Bỏ hoặc giảm hút thuốc lá điện tử](#)

30d Quit or reduce vaping

[Sơn Có Chất Chì và Các Điều Nguy Hiểm](#)

31 Lead Paint and Hazards

[Amiăng: Khi nào thì Tôi Nên Lo lắng?](#)

32 Asbestos: When Should I Worry?

[Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Viêm Gan A](#)

33 Hepatitis A Vaccine

[Siêu Vi Trùng HTLV - 1](#)

34 HTLV-1 Virus

[Bệnh Liên Quan Đến Nhiệt](#)

35 Heat-related Illness

[Hội chứng viêm phổi gây nên bởi vi rút Hanta](#)

36 Hantavirus Pulmonary Syndrome

[Diệt Loài Gặm Nhấm \(Chuột Cống và Chuột Nhắt\)](#)

37 Getting Rid of Rodents (Rats and Mice)

[Xét nghiệm HIV trong Thai kỳ](#)

38a HIV Testing in Pregnancy

[Thai kỳ và sức khỏe răng miệng](#)

38b Pregnancy and Oral Health

[Thai kỳ và axit folic \(folate\): Ngăn ngừa di tật ống thần kinh](#)

38c Pregnancy and folic acid (folate): Preventing neural tube defects

[Thai kỳ và Sử dụng Bia rượu](#)

38d Pregnancy and Alcohol Use

[Rối loạn Phổ Thai nhi do Bia rượu](#)

38e Fetal Alcohol Spectrum Disorder

[Các Hướng Dẫn An Toàn cho Người Bơi Lội](#)

39 Safety Tips for Swimmers

[Vi-rút gây bệnh Viêm gan C](#)

40a Hepatitis C Virus

[Sống Khỏe khi Nhiễm Vi-rút Viêm gan C](#)

40b Living well with hepatitis C virus

[Ăn Uống lành Mạnh Cho Bệnh Viêm Gan Mạn Tính](#)

40c Healthy Eating for Chronic Hepatitis

[Sống Khỏe khi Nhiễm Vi-rút Viêm gan B](#)

40d Living Well with Hepatitis B Virus Infection

[Khuyến Cáo Sức Khỏe Cho Người Du Lịch](#)

41a Health Advice for Travellers

[Tiêm chủng khi Đi nước ngoài cho Người Trưởng thành](#)

41c Travel Immunizations for Adults

[Đi xa với Trẻ nhỏ](#)

41d Travelling with Children

[Bệnh tiêu chảy thường gặp ở Người đi nước ngoài](#)

41e Traveller's Diarrhea

[Ngừa Sốt Rét](#)

41f Malaria Prevention

[Người đi nước ngoài đang mang thai](#)

41g The Pregnant Traveller

[Vắc-xin ngừa bệnh Viêm não Nhật Bản](#)

41h Japanese Encephalitis Vaccine

[Vắc-xin ngừa bệnh Sốt Vàng da](#)

41i Yellow Fever Vaccine

[Vắc-xin ngừa bệnh Thương hàn](#)

41j Typhoid Vaccine

[Vắc-xin ngừa bệnh Tiêu chảy và bệnh Thổ tả thường gặp ở Người đi nước ngoài](#)

41k Traveller's Diarrhea and Cholera Vaccine

[Radon Trong Nhà và Ở Những Nơi Cư Ngụ Khác](#)

42 Radon in Homes and Other Dwellings

[Bệnh Toxoplasma](#)

43 Toxoplasmosis

[Các Sự Thực về Bệnh Thủy Đậu](#)

44a Facts About Chickenpox

[Thuốc Chủng Ngừa Bệnh Thủy Đậu \(Trái Ra\)](#)

44b Chickenpox (Varicella) Vaccine

[Tử vong ở Trẻ sơ sinh Liên quan đến Giấc ngủ](#)

46 Sleep Related Infant Death

[Các Sự Bùng Phát Vi Khuẩn Cyano \(Tảo Xanh\)](#)

47 Cyanobacteria Blooms (Blue-green Algae)

[Nhiễm Trùng \*Cryptosporidium\*](#)

48 *Cryptosporidium* Infection

[Bệnh tại British Columbia dò dùm nước nhiễm trùng](#)

49a Waterborne Infections in British Columbia

[Khử Trùng Nước Uống](#)

49b Disinfecting Drinking Water

[Thạch Tín trong Nước Uống](#)

49c Arsenic in Drinking Water

[Sự Thực Về Việc Khử Trùng Nước Uống Bằng Chlorine](#)

49d Drinking Water Chlorination Facts

[Chì trong Nước Uống](#)

49e Lead in Drinking Water

[Cháy Rừng: Ảnh hưởng Của Cháy Rừng Đối Với Chất lượng Nước Uống](#)

49f Wildfire: Its Effects on Drinking Water Quality

[Mangan trong Nước Uống](#)

49g Manganese in Drinking Water

[Hệ Miễn Dịch của Con Quý Vị và Thuốc Chủng Ngừa](#)

50a Your Baby's Immune System and Vaccines

[Các Lợi Ích của Việc Chủng Ngừa cho Con Quý Vị](#)

50b The Benefits of Immunizing Your Child

[Các Thuốc Chủng Ngừa Tuổi Thơ Đều An Toàn](#)

50c Childhood Vaccines are Safe

[Các Thuốc Chủng Ngừa Ở Tuổi Thơ: Có gì trong Thuốc Chủng và Tại Sao](#)

50d Childhood Vaccines: What is in the Vaccines and Why

[Kinh Nghiệm Chủng Ngừa Tốt Đẹp Hơn cho Trẻ](#)

50e A Better Immunization Experience for your Child

[Chủng ngừa cho Lớp 6 tại B.C.](#)

50f Grade 6 Immunizations in B.C.

[Chủng ngừa cho Lớp 9 tại B.C.](#)

50g Grade 9 Immunizations in B.C.

[Kem Các Miếng Dán Gây Tê Để Chủng Ngừa](#)

50h Numbing Creams and Patches for Immunizations

[Bệnh Lao](#)

51a Tuberculosis (TB)

[Xét nghiệm Đàm để tìm Bệnh lao](#)

51b Sputum Testing for Tuberculosis (TB)

[Cách ly tại Nhà nếu bị Bệnh lao](#)

51c Home Isolation for Tuberculosis (TB)

[Xét nghiệm Lao \(TB\) qua Da](#)

51d Tuberculosis (TB) Skin Test

[Bệnh ngứa do bơi lội](#)

52 Swimmer's Itch

[Trẻ Em Nhỏ và Thị Lực của Các Em](#)

53a Young Children and Their Vision

[Trẻ em Tuổi Tiểu học và Thị lực của các Em](#)

53b Elementary School Age Children and Their Vision

[Bệnh Thứ Năm, Bệnh Truyền Nhiễm Parvovirus](#)

54 Fifth Disease Parvovirus Infection

[Bệnh Creutzfeldt-Jakob \(CJD\)](#)

55a Creutzfeldt-Jakob Disease (CJD)

[Bệnh Creutzfeldt-Jakob Biến Thể \(vCJD\)](#)

55b Variant Creutzfeldt-Jakob Disease (vCJD)

[Ngừa Các Bệnh Do Dùng Nước Nhiễm Trùng Cho Những Người với Hệ Miễn Dịch Suy Yếu](#)

56 Preventing Water-Borne Infections For People with Weakened Immune Systems

[Nhiễm Khuẩn \*Campylobacter\*](#)

58 *Campylobacter* Infection

[An Toàn Thực Phẩm: Những Cách Dễ Dàng Để Giữ Thực Phẩm Được An Toàn Hơn](#)

59a Food Safety: Easy Ways to Make Food Safer

[An Toàn Thực Phẩm cho Trái Cây và Rau Cải Tươi](#)

59b Food Safety for Fresh Fruits and Vegetables

[An Toàn Thực Phẩm: Các Chỉ Dẫn Trên Nhãn Thực Phẩm](#)

59c Food Safety: Instructions on Food Labels

[An Toàn Thực Phẩm tại Các Cơ Sở Giữ Trẻ](#)

59d Food Safety in Child Care Facilities



[Viêm Hoại Tử \(Vi Khuẩn Ăn Thịt Người\)](#)

60 Necrotizing Fasciitis (Flesh-Eating Disease)

[Vai Trò của Thú Nuôi trong Bệnh của Người](#)

61a Role of Pets in Human Disease

[Thăm Sở Thú Nơi Cho Sờ Tay Vào Súc Vật và Nông Trại Lộ Thiên](#)

61b Petting Zoo and Open Farm Visits

[Thuốc Chủng ngừa Liên Hợp Chống Khuẩn Cầu Phổi \(PVC 13\)](#)

62a Pneumococcal Conjugate (PCV 13) Vaccine

[Thuốc Chủng ngừa Polisaccarit Khuẩn Cầu Phổi](#)

62b Pneumococcal Polysaccharide Vaccine

[Globulin Miễn Dịch](#)

63 Immune Globulin

[Bệnh Tay, Chân và Miệng](#)

64 Hand, Foot and Mouth Disease

[Chất Lượng Không Khí Trong Nhà](#)

65a Indoor Air Quality

[Chất Lượng Không Khí Trong Nhà: Mốc và Các Chất Sinh Học Gây Ô Nhiễm Khác](#)

65b Indoor Air Quality: Mould and Other Biological Contaminants

[Chất Lượng Không Khí Trong Nhà: Các Sản Phẩm Phụ Sinh Ra Từ Sự Đốt Cháy](#)

65c Indoor Air Quality: Combustion By-products

[Chất Lượng Không Khí Trong Nhà: Các Hợp Chất Hữu Cơ Dễ Bay Hơi \(VOCs\)](#)

65d Indoor Air Quality: Volatile Organic Compounds (VOCs)

[Chất Dạng Hạt và Sự Ô Nhiễm Khí Trời](#)

65e Particulate Matter and Outdoor Air Pollution

[Chất Lượng Không Khí Ngoài Trời Lưu Huỳnh Đioxit \(SO<sub>2</sub>\)](#)

65f Outdoor Air Quality Sulphur Dioxide (SO<sub>2</sub>)

[Chủng ngừa cho Nhân Viên Chăm Sóc Sức Khỏe tại B.C.](#)

66 Immunizations for Health Care Workers in B.C.

[Kiểm Tra Tìm Bệnh Ở Trẻ Sơ Sinh](#)

67 Newborn Screening Test

[Ăn Uống Tốt Cho Sức Khỏe Tim Mạch](#)

68a Heart Healthy Eating

[Ăn uống lành mạnh để Giảm Huyết Áp Cao](#)

68b Healthy eating to lower high blood pressure

[Chất Sắt và Sức khỏe của Bạn](#)

68c Iron and Your Health

[Sắt trong Thực Phẩm](#)

68d Iron in Foods

[Canxi và Sức khỏe của Bạn](#)

68e Calcium and Your Health

[Chất béo trong Chế độ ăn và Sức khỏe của Bạn](#)

68f Dietary Fats and Your Health

[Chất xơ và Sức khỏe của Bạn](#)

68h Fibre and Your Health

[Món ăn nhẹ Tốt cho Sức khỏe dành cho Người trưởng thành](#)

68i Healthy Snacks for Adults

[Ăn uống Lành mạnh và Lão hóa Lành mạnh Dành cho Người trưởng thành](#)

68j Healthy Eating and Healthy Aging for Adults

[Tri Táo bón bằng Chế độ ăn uống: Người trưởng thành](#)

68l Managing Constipation with Diet: Adults

[Thủy Ngân trong Cá](#)

68m Mercury in Fish

[Cho Con Bạn Uống Sữa Công thức: Trước khi Bạn Bắt đầu](#)

69a Feeding Your Baby Formula: Before You Start

[Cho Con của Bạn Uống Sữa công thức: Pha và cất trữ Sữa công thức một cách An toàn](#)

69b Feeding Your Baby Formula: Safely Making and Storing Formula

[Những Món ăn Đầu tiên cho Em bé](#)

69c Baby's First Foods

[Giúp Trẻ 1 đến 3 Tuổi Ăn Tốt](#)

69d Helping Your 1 to 3 Year Old Child Eat Well

[Những Ý tưởng cho Bữa ăn chính và Bữa ăn nhẹ cho Trẻ 1 đến 3 Tuổi](#)

69e Meal and Snack Ideas for Your 1 to 3 Year Old Child

[Cho con bú](#)

70 Breastfeeding or chestfeeding

[Mất Thính Giác ở Trẻ Em](#)

71a Hearing Loss in Children

[Kiểm Tra Thính Giác cho Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Em](#)

71b Hearing Tests for Infants and Children

[Suy giảm Thính lực ở Người trưởng thành](#)

71c Hearing Loss in Adults

[Nước Ép Trái Cây/Rau Quả và Rượu Táo Chưa Được Khử Trùng theo Phương Pháp Pasteur: Khả Năng Rủi Ro Cho Sức Khỏe](#)

72 Unpasteurized Fruit/Vegetable Juices and Ciders: A Potential Health Risk

[Tu Cầu Khuẩn \*Staphylococcus Aureus\* Kháng Methicillin \(MRSA\)](#)

73 Methicillin-Resistant *Staphylococcus Aureus* (MRSA)

[Khuẩn Cầu Ruột Kháng Vancomycin \(VRE\)](#)

74 Vancomycin-Resistant *Enterococci* (VRE)

[Nhiễm Khuẩn \*Listeria\*](#)

75 Listeriosis

[Thực phẩm những người có nhiều rủi ro ngộ độc thực phẩm nên tránh](#)

76 Foods to Avoid for People at Higher Risk of Food-borne Illness

[Bệnh Yersiniosis](#)

77 Yersiniosis

[Việc Té ngã của Người lớn tuổi Có thể Phòng tránh Được](#)

78 Seniors' Falls Can Be Prevented

[Sốt Q](#)

79 Q Fever

[Bệnh Shigella](#)

80 Shigellosis

[Bệnh Chốc Lở](#)

81 Impetigo

[Đau Mắt Đỏ \(Viêm Kết Mạc\)](#)

82 Pinkeye (Conjunctivitis)

[Ban đào](#)

83 Roseola

[Hội Chứng Reye](#)

84 Reye Syndrome

[Rửa Tay: Giúp Chận Đứng Sự Lây Lan của Vi Trùng](#)

85 Hand Washing: Help Stop the Spread of Germs

[Hội Chứng Em Bé Bị Lắc \(viết tắt SBS\)](#)

86 Shaken Baby Syndrome (SBS)

[Siêu Vi Trùng Noro](#)

87 Norovirus

[Siêu Vi Trùng West Nile](#)

88 West Nile Virus

[Phun thuốc diệt Bướm Lymantria Châu Âu](#)

90a European Lymantria Moth Spraying

[Phun thuốc từ Trên không trong các Khu rừng của B.C.](#)

90b Aerial Spraying in B.C.'s Forests

[Biện pháp Tránh thai bằng Nội tiết tố và sử dụng các loại thuốc khác trong cùng thời gian](#)

91a Hormonal Contraception and using other medications at the same time

[Ngừa Thai Khẩn Cấp \(EC\)](#)

91b Emergency Contraception (EC)

[Con Bạn và việc Vui chơi Từ lúc Sinh đến 3 Tuổi](#)

92a Your Child and Play From Birth to 3 Years

[Sự Phát triển của Con Bạn Từ Sơ sinh đến 3 Tuổi](#)

92b Your Child's Development From Birth to 3 Years

[Cảm Xúc Của Con Bạn](#)

92c Your Child's Feelings

[Học Cách Đi Vệ Sinh](#)

92d Toilet Learning

[Giờ Đi Ngủ](#)

92e Time for Bed

[Ngăn Ngừa Sự Ngược Đãi và Bỏ Bê Người Lớn Tuổi](#)

93a Preventing Abuse and Neglect of Older Adults

[Ngược Đãi và Bỏ Bê Người Lớn Tuổi: Thông Tin cho Những Người Chăm Sóc Trong Gia Đình](#)

93b Abuse and Neglect of Older Adults: Information for Family Caregivers

[Ngược Đãi và Bỏ Bê Người Lớn Tuổi: Hiểu Các Sự Khác Biệt về Giới Tính](#)

93c Abuse and Neglect of Older Adults: Understanding Gender Differences

[Lạm Dụng Tài Chánh của Người Lớn Tuổi](#)

93d Financial Abuse of Older Adults

[Rệp Giường](#)

95 Bed Bugs

[Thuốc Chống Côn Trùng và Chất DEET](#)

96 Insect Repellents and DEET

[Tiếp Xúc với Máu hoặc Các Chất Dịch của Cơ Thể: Bảo Vệ Chống Lại Sự Nhiễm Trùng](#)

97 Contact with Blood or Body Fluids: Protecting Against Infection

[Bệnh Cryptococcus \(C. gattii\)](#)

98 Cryptococcal Disease (C. gattii)

[Cách Đo Nhiệt độ : Trẻ em và Người trưởng thành](#)

99 How to Take a Temperature: Children and Adults

[Các Phản Ứng Di Ứng Nghiêm Trọng Với Thực Phẩm Ở Trẻ Em và Thanh Thiếu Niên](#)

100a Severe Allergic Reactions to Food: Children and Teens

[Các Cơ Sở Chăm Sóc An Toàn cho Người Lớn Bị Di Ứng](#)

100b Allergy Safe Adult Care Facilities

[Các Cơ Sở Giữ Trẻ An Toàn về Di Ứng](#)

100c Allergy Safe Child Care Facilities

[Nhiễm vi-rút Papilloma ở Người \(Human Papillomavirus, HPV\) và Mụn cóc Sinh dục](#)

101a Human Papillomavirus (HPV) Infection and Genital Warts

[Thuốc Chủng ngừa Siêu Vi Trùng Papilloma Ở Người](#)

101b Human Papillomavirus (HPV) Vaccines

[Hiểu về Giảm Tác hại: Sử dụng Chất gây nghiện](#)

102a Understanding harm reduction: Substance Use

[Giảm Tác hại cho Gia đình và Người chăm sóc](#)

102b Harm reduction for families, caregivers and friends of people who use substances

[Thông tin Sơ tán Cộng đồng dành cho Người cao niên](#)

103a Community Evacuation Information for Seniors

[Người cao tuổi làm Tình nguyện viên trong Công tác Ứng phó Khẩn cấp](#)

103b Seniors as Emergency Response Volunteers

[Chăm sóc cho Người cao tuổi sống trong các Cơ sở Chăm sóc Dài hạn trong Trường hợp Khẩn cấp](#)

103c Caring for Seniors in Long-Term Care in an Emergency

[Vắc-xin ngừa Vi-rút Rota \(Rotarix®\)](#)

104a Rotavirus Vaccine (Rotarix®)

[Thuốc chủng ngừa Bạch hầu, Sởi uốn ván, Ho gà, Viêm gan B, Sốt bại liệt, và Trục khuẩn gây viêm màng não loại b \(DTaP-HB-IPV-Hib\)](#)

105 Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Hepatitis B, Polio, and *Haemophilus Influenzae* Type b (DTaP-HB-IPV-Hib) Vaccine

[Nhiễm Trùng Streptococcal Nhóm A](#)

106 Group A Streptococcal Infections

[Ngủ An Toàn cho Trẻ Em](#)

107 Safe Sleeping for Babies

[Đồ uống Tăng lực có Caffeine](#)

109 Caffeinated Energy Drinks

[Xử lý những khó khăn trong việc ăn, nhai và nuốt tại các cơ sở chăm sóc](#)

110a Managing Eating, Chewing and Swallowing Difficulties in Care Facilities

[Ngăn ngừa Hóc nghẹn cho Em bé và Trẻ nhỏ: Dành cho những Người Chăm sóc Trẻ](#)

110b Preventing Choking in Babies and Young Children: For Child Care Providers

[Vắc-xin ngừa bệnh Zona \(Giời Leo\)](#)

111 Shingles vaccine

[Sốt Động Kinh \(Động Kinh Vì Sốt\)](#)

112 Febrile Seizures (Fever Seizures)

[Vi Khuẩn Clostridium Difficile \(\*C.difficile\*\)](#)

114 Clostridium Difficile (*C.difficile*)

[Siêu âm Tiền sản](#)

116 Prenatal Ultrasound

[Naloxone: Điều trị khi dùng Thuốc giảm đau nhóm Opioid Quá liều](#)

118 Naloxone: Treating Opioid Overdose

[Đạo luật Trẻ em, Sự chấp thuận của Trẻ em Vì thành niên Chín chắn và Chủng ngừa](#)

119 The Infants Act, Mature Minor Consent and Immunization

[Vi Sinh Vật Sản Sinh carbapenemase \(CPO\)](#)

120 Carbapenemase-producing Organisms (CPO)

[Nhiễm Ký Sinh Trùng Cyclospora](#)

121 *Cyclospora* infection (cyclosporiasis)

[Chấn động](#)

122 Concussion

[Bỏng do nhiệt khô và Bỏng do nhiệt ướt ở Trẻ Nhỏ](#)

123 Burns and Scalds in Young Children

[Các loại Vắc-xin mRNA ngừa COVID-19](#)

124a COVID-19 mRNA Vaccines

[Thủy ngân bị Đổ trong các Khu dân cư](#)

125 Mercury Spills in Residential Settings

[Hướng dẫn về việc Ra Quyết định cho Bệnh nhân được Chẩn đoán mắc \(các\) Bệnh Đục Thủy tinh thể](#)

126 A decision-making guide for patients diagnosed with cataract(s)

[Phù bạch huyết và phù \(sưng\) mạn tính](#)

128 Lymphedema and chronic edema (swelling)

[Nấm mũ tử thần \(\*Amanita phalloides\*\)](#)

130a Death cap mushrooms (*Amanita phalloides*)

[Cây ngò tây khổng lồ](#)

130b Giant hogweed

[Cây độc cần \(Conium maculatum\)](#)

130c Poison hemlock (*Conium maculatum*)

[Bệnh v ổ cây phong](#)

130d Maple bark disease